N:o 26/1957.

Ålands landskapsstyrelses framställning till Ålands landsting angående utverkande av ytterligare extraordinarie anslag för anskaffning av ångturbinaggregat för landskapets el-kraftförsörjning.

Republikens President har den 23 mars 1956 stadfäst Ålandsdelegationens beslut av den 9 februari 1955, varigenom landskapet Åland beviljats, utom annat, ett extraordinarie anslag, stort 145.000.000 mark, för anskaffning och installering av ett 5.000 kW ångturbinaggregat i anslutning till Mariehamns stads elektricitetsverk.

För förverkligande av byggnadsplanerna har bildats ett bolag, benämnt Ålands Kraftverksaktiebolag, vari främst landskapet och de åländska kommunerna ingå som aktionärer, vilket bolag överenskommit med Mariehamns stad om övertagande av dess elektricitetsverk såsom reserv för det nya ångkraftverket.

De av Ålandsdelegationen beviljade anslagen baserades på av Ekono Föreningen för Kraft- och Bränsleekonomi, uppgjorda kalkyler av år 1953. Då anslaget beviljades först år 1956 och projekteringsarbetet

vidtog först vid årsskiftet 1956-1957 har en avsevärd höjning av prisnivån under denna tid inträffat, varför de ursprungliga kalkylerna icke längre äga giltighet.

I anledning härav har Ålands Kraftverksaktiebolag uppdragit åt Ekono att i förenämnt avseende utarbeta ny kostnadskalkyl samt därefter hos landskapsstyrelsen anhållit om utverkande av tilläggsanslag för sagda ångturbinaggregat.

Enligt den nya kostnadskalkylen, som närslutes, har, på grund av indexstegringar, tekniska modifikationer och prisförhöjningar föranledda av den nyligen företagna devalveringen, totalkostnaden för anskaffning och installering av ångturbinaggregatet stigit från 210.000.000 mark till 348.000.000 mark. I enlighet med de principer, som tillämpades vid beräkningen av det ursprungliga anslaget, ha tilläggskostnaderna uppdelats i kostnader, som böra bestridas av bolaget och kostnader för vilka statsanslag borde erhållas. Enligt den av Ekono företagna uträkningen skulle av den totala kostnadsstegringen om 138.000.000 mark på bolagets andel komma 48.000.000 mark och återstoden 90.000.000 mark utgöra statens andel.

Med hänvisning till vad ovan framhållits får landskapsstyrelsen för Landstinget vördsamt föreslå

att Landstinget måtte hos Ålands-

EKONO FÖRENINGEN för KRAFT-
och BRÄNSLEEKONOMI

№ E-57155
BB/OM/GA

ÅLANDS KRAFTVERKSAKTIEBOLAG, MARIEHAMN.

Ändring
av de beräknade kapitalkostnaderna för kraftverket i Mariehamn, från år 1953 till januari 1957, genom indexstegringar och tekniska modifikationer samt approximativ beräkning av motsvarande kostnader efter devalveringen hösten 1957.

Då ansökan om statsunderstöd för det planerade 5000 kW ångkraftverket i Mariehamn ursprungligen baserades på Ekonos kalkyler av år 1953 (nr E-53137, 4.8.53) enligt dåvarande prisnivå, och då understödet beviljades först 1956, och projekteringsarbetet kunde återupptagas resp. nya förfrågningar utsändas först vid årsskiftet 1956/57, uppgjorde Ekono en ny kostnadskalkyl i januari 1957. En avsevärd höjning av prisnivån hade under tiden inträffat, varför kostnadsförslaget nr E-57014 av den 29.1.57 uppvisade en total höjning av slutsumman med 87 Mmk jämfört med 1953. Efter devalveringen denna höst komma kostnaderna ytterligare att stiga. För att underlätta en anhållan om tillskottsbidrag, har vi i närslutna bilaga uppgjort en jämförelse, dels av kostnadskalkylerna 1953 och 1957 dels beaktande ytterligare stegringar efter devalveringen. Sistnämnda stegringar är självfallet för de flesta detaljsummorna mycket approximativa, men torde ge en antydning om, vilka slutsummor som kan väntas.

Vid uppgörandet av jämförelsen har vi följt den ursprungliga uppställningen, men från början tagit statens resp. bolagets andelar skilt för sig. Samtidigt har vissa modifikationer i de slutliga projekten beaktats: den i januari 1957 kalkylerade pannanläggningen beaktar också oljeeldning, en huggmaskin har medtagits, den elektriska kopplingsutrustningen och instrumenteringen måste nu göras fullständigare, då distributionen uppdelats på staden och landsorten, maskinutrustning för verkstaden har tillkommit, och kostnaderna för arbetsledning på bygget har överförts från "byggnadsarbeten" (punkt II, 1) till Planering och

arbetsledning (punkt II, 5), För friskvattenledningen har beaktats den gjorda överenskommelsen mellan bolaget och staden.

Vid beräkningen av de approximativa kostnaderna efter devalveringen har följande principer följts:

För ångpannan, matarvattenberedningen, matarpumparna, bränsletransportörerna, turboaggregatet, transformatorn och elanläggningen för 10 kV jämte instrumentering har beräkningen bassrats på avgjorda inköp resp. slutliga anbud. För skorsten och kran har vi följt de obehandlade anbuden.

Prisen har vidare i allmänhet stigit c. 10 % under tiden april 1956 - september 1957; därav beräknas 5 % före devalveringen. Från utlandet importerade varor stiger c. 40 % genom devalveringen och inhemsk materiel och arbete med c. 10 %. För oljecisternens vidkommande har vi utgått från billigaste anbud på plåtcistern (Algot Johansson & Co, pris efter devalveringen 13,0 Mmk) och i bolagets kostnadsandel har därtill beaktats tillskottskostnaderna för en i berg insprängd oljecistern.

Enligt ovanstående och bilagda kostnadsjämförelse kommer man till följande tablå:

	Statens andel	Bolagets andel	Totalt
	Mmk	Mmk	Mmk
Ursprungliga, 1953	145,0	65,0	210,0
Januari 1957	195,0	102,0	297,0
Efter devalvering 1957-58	235,0	113,0	348,0

Helsingfors den 13 november 1957.

EKONO

Elektrotekniska avdelningen

(Oläsligt namn)

Bilaga:

nr 1 Kostnadsjämförelse.

Ändring nr E-57155, bilaga nr 1.

ÅLANDS KRAFTVERKSAKTIEBOLAG, MARIEHAMN

Ändring av kraftverkets kapitalkostnader f.ån år 1953 till 1957 genom indexstegringar, tekniska modifikationer och devalvering

Prisen inklusive omsättningsskatt

I: Kostnader som bestrides med statsunderstöd (maskinutrustning) II: Kostnader som bestrides av bolaget	1953 Kostnadskalkyl, Ekono E-53137 av 4.8.53 c. Mmk		1957 Kalkyl, Ekono E-57014 av 29.1.57 c. Mmk		1957 - 58 Inverkan av devalveringen, enligt uppskattning c. Mmk	
I. Statens andel						
1. Pannanläggning:						
1 st 13/15 t/h, 37 atö, 425°C ånggenerator, komplett med eldningsanordningar, driftkontrollinstrument och fackmontage	38,0		65,0		70,0	
Oljelager och dagtank (3000 och 10 m³) luftkompressor, huggmaskin	-					
Montage	4,0		5,0		6,0	
Matarvattenberedning	5,0		4,0		5,0	
Matarpumpar	4,0		3,0		3,0	
Rörledningar, varmvattenpanna, armaturer, isoleringar, värmeledning	7,0		9,0		12,0	
Bränslehantering	9,0	67,0	9,0	95,0	7,0	103,0
2. Turbinanläggning						
1 st turbogenerator med kondensoranläggning, för 5000 kW	50,0		60,0		90,0	
Fundament och montage	3,0		3,0		3,0	
Rörledningar för ånga, kylvatten och kondensat	7,0		8,0		8,0	
Kran, 15 t	5,0	65,0	5,0	76,0	5,0	106,0
3. Maskinutrustning för verkstaden	3,0		4,0		4,0	

4. Elektrisk utrustning						
1 st. oljekyld transformator för generatorn, 6700 kVA	7,5		6,5		7,0	
1 komplett 10 kV utrustning för generatorblocket inkl. instrument, reläskydd	2,5		13,5		15,0	
10 kV kopplingsanläggning med instrument och reläer, elinstallationer i kraftcentralen	-	10,0		20,0		22,0
I. Statens andel, summa c. Mmk		145,0		195,0		235,0
II. Bolagets andel						
(byggnadsarbeten, räntor mmd.)						
1. Byggnadsarbeten		45,0		58,0		56,0 exkl. arbetsledning
2. Pannanläggningen						
Skorsten för 2 aggregat	7,0		8,0		8,0	
Tillskott för en i berg insprängd oljecistern					3,0	
Diverse och oförutsett	7,0	14,0	9,0	17,0	10,0	21,0
3. Ledning för tillskottsvatten från vattentornet						
Ursprungligen räknat med 0,5 km ledning 5", 50 % av kostnaderna på kraftverkets konto		3,0		3,0		
Nu enligt uppgörelse med staden (andel i huvudledning, sprängning, fyllning och 4" rör för grenledningen)						7,0
4. Turbinanläggningen						
Diverse och oförutsett		3,0		4,0		4,0
5. Planering och arbetsledning		-		8,0		12,0
6. Ränta under byggnadstiden		-		12,0		13,0
II. Bolagets andel, c. Mmk		65,0		102,0		113,0
Totalt, I + II c. Mmk		210,0		297,0		348,0

Helsingfors 13.11.1957
EKONO
Elektrotekniska avdelningen.

delegationen hemställa om ett extra-
ordinarie tilläggsanslag, stort
90.000.000 mark, för anskaffning och
installering av ett 5.000 kW ångturbin-
aggregat för landskapets el-kraftför-
sörjning.

Mariehamn den 21 november 1957.

På landskapsstyrelsens vägnar:

Lantråd

Hugo Johansson

Hugo Johansson

Landskapskamrer

Curt Carlsson

Curt Carlsson

Bil. Ekonos kalkyl ang. ändring
av de beräknade kostnaderna för kraftverket.

Förslag till framställning.

"Till Ålandsdelegationen

från Ålands landsting.

Republikens ..... statens andel.

Med hänvisning till vad ovan framhållits har Ålands landsting
beslutat hos Ålandsdelegationen vördsamt hemställa
om beviljande av ett extraordinarie

tilläggsanslag, stort nittiomiljoner (90.000.000) mark, för anskaffning och installering av ett 5.000 kW ångturbinaggregat för landskapets el-kraftförsörjning.

Mariehamn den ..... 1957.

På landstingets vägnar:

Bil. Ekonos kalkyl ang. ändring av de beräknade kapitalkostnaderna för kraftverket.